

瑞士法律下的职业保密

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

律师的职业保密义务以两项规定为基础。《瑞士刑法典》第 321 条（SCC）对泄露其因职业身份而受托知悉之秘密的律师、辩护人、公证人及其辅助人员予以处罚。《联邦律师自由执业法》（BGFA，意大利文为 *Legge federale sulla libera circolazione degli avvocati*, LLCA）第 13 条将保密规定为一项无时间限制的职业义务。¹ 《刑事诉讼法典》（CrimPC）禁止扣押被告人与其律师之间往来通信的文件（CrimPC 第 264 条第 1 款 a 项和 c 项），律师并可就保密范围内的事项拒绝作证（CrimPC 第 171 条）。² 在税务行政协助方面，《税务行政协助法》允许依据 BGFA 有权在瑞士法院代理客户的律师，拒绝提供受律师职业保密保护的文件和信息。³

决定性的界限在于，保密义务仅涵盖律师的典型业务：法律咨询、文书起草和代理。联邦最高法院一贯认为，律师从事资产管理、出于商业目的担任公司董事或执行金融交易，属于非典型的商业活动，不在 SCC 第 321 条的保护范围之内。⁴ FINMA 关于律师从事金融中介业务的实践作出了同样的区分，经修订的 AMLA 则将其成文化：律师以金融中介机构身份行事时，不适用保密义务。⁵

1 卢加诺：律师兼公证人与受托董事

这一区分在提契诺州尤为重要。根据州法，提契诺州的公证人是同时持有公证执照的律师界成员，因此卢加诺的大多数公证人同时是 *avvocati e notai*（律师兼公证人）。⁶ 同一名专业人士可能就公司重组向客户提供咨询，为新公司的章程和增资办理公证，担任其董事并持有其银行签字权。每一种角色的法律地位各不相同。作为顾问，他须履行 AMLA 第 2 条第 3 款之二规定的义务，其咨询受保密义务保护。作为公证人，他依州法以公职人员身份行事，而联邦关于公证人尽职调查的规则，只有在各州修订其公证法之后方才适用。⁷ 作为公司的董事及公司账户的签字人，他是金融中介机构或客户治理机构的成员，不能对银行或主管机关援引职业保密。

执业人士由此得出的结论是组织层面的。将法律咨询与信托服务和董事服务相结合的卢加诺事务所，必须将受保护业务与不受保护业务的档案和委托书分开。律师在客户公司接受董事席位时，应以有书面记录的商业身份担任，并纳入事务所的 AMLA 合规体系。否则，他可能会在刑事调查中才发现，那些他以为受到保护的文件是可以被扣押的。

要点。自 2026 年 10 月 1 日起，以职业方式设立非经营性公司、为其提供注册地址或对其进行管理，或协助不动产交易的顾问，必须识别其客户和受益所有人，并加入自律组织（AMLA 第 2 条第 3 款之二和第 3 款之三）。律师和公证人仅在其本人执行金融交易时，且仅就不受保密义务涵盖的信息，报告可疑情况（AMLA 第 9 条第 2 款）。SCC 第 321 条和 BGFA 第 13 条规定的职业保密保护法律咨询和代理，但不延及资产管理、受托董事职务和金融中介等非典型业务。

2 注释

1. 《瑞士刑法典》（SCC），SR 311.0，第 321 条第 1 款，<https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/3/31/311.0-321-389.html>；2000 年 6 月 23 日《联邦律师自由执业法》（《律师法》，BGFA），SR 935.61，第 13 条第 1 款（保密义务“zeitlich unbegrenzt und gegenüber jedermann”），<https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/9/93/935.61-13-17.html>。
2. 2007 年 10 月 5 日《瑞士刑事诉讼法典》（CrimPC），SR 312.0，第 171 条第 1 款，<https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/3/31/312.0-171-175.html>，以及第 264 条第 1 款 a 项和 c 项，<https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/3/31/312.0-264-268.html>。
3. 2012 年 9 月 28 日《联邦税务事项国际行政协助法》（《税务行政协助法》，TAAA），SR 651.1，第 8 条第 6 款，<https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/6/65/651.1-8-13.html>。
4. 联邦最高法院，BGE 135 III 597 及 BGE 132 II 103，关于受保密义务保护的律师典型业务与资产管理或担任董事等非典型商业活动之间的区分。
5. Landtwing Leupi（同上），援引 FINMA 第 2011/1 号通函，边码 114 及以下：在金融中介业务中不适用职业保密。
6. 提契诺州 Legge sul notariato（LN），该法将律师执照规定为取得公证执照的前提条件。
7. finews.ch，2026 年 6 月 12 日（同上），指出针对州公证人的实施因有待修订州法而推迟。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-professional-secrecy-under-swiss-law